

DEUTSCHLAND

ITS Nr. C-5059

1.) CZERNIN Gertrud
NAME Vorname
13.6.25 Hainowitz-Kriegsdorf
Geb.-Dat. Geb.-Ort T/D Nr.

BEGLEITPERSONEN:

2.) _____
NAME Vorname

Geb.-Dat. Geb.-Ort T/D Nr.

3.) _____
NAME Vorname

Geb.-Dat. Geb.-Ort T/D Nr.

4.) _____
NAME Vorname

Geb.-Dat. Geb.-Ort T/D Nr.

CM 1	1			
DP 2				
Kr.-Pap				

Kranken-
Nr :

INTERNATIONAL REFUGEE ORGANIZATION
HEADQUARTERS GENEVA

CASE: 21208.

Form No. CM/1 (Revised)

APPLICATION FOR IRO ASSISTANCE

(Bitte um IRO-Unterstützung)

1. CZERNIN
(Family Name in block capitals)
(Familienname in großen Druckbuchstaben)

5. N. 822060
(CM/1 Number)
(CM/1 Nummer)

2. _____
(Other spellings or aliases by which family is known)
(Andere Schreibweisen oder Namen unter welchen die Familie bekannt ist)

6. (a) SLECHISCHE
(Country of Citizenship)
Check one with an "x"
(Staatsangehörigkeit)

3. Religion: (Check one with an "x")
Roman Catholic Protestant _____
(Römisch katholisch) (evangelisch)
Greek Orthodox _____ Jewish _____
(griechisch Orthodox) (Jüdisch)
Other (specify) _____
Andere (genauere Angaben)

Durch ein "x" anzukreuzen:
Claimed _____ Established
(beanspruchte) (festgestellt)
Former _____ Presumed _____
(frühere) (vermutliche)

4. 24. 8. 1949
Date Of Completion of Form CM/1
(Tag der Fertigstellung von Form. CM/1)

6. (b) KRIGSDORF/CSR.
(Country of last habitual residence prior to displacement)
(Letzter ständiger Wohnsitz vor Verschleppung)

5. Marital Status (Check one with an "x")
Familienstand (Kreuze durch ein "x" an)
Married _____ Divorced _____
Verheiratet _____ Geschieden _____
Single Widowed _____
Ledig _____ Verwitwet _____
Separated _____ Unaccompanied child _____
Getrennt _____ Unbegleitetes Kind _____

6. (c) VOLKSDEUTSCHE
(Ethnic or National group such as Ukrainian, Jewish, Volksdeutsch, etc.)
(Volks- oder nationale Gruppe, wie Ukrainer, Jude, Volksdeutscher, etc.)

6. (d) Nansen Status: (Check one) Yes No _____
Nansen Paß (kreuze an) Ja Nein _____

8. Names of all members of family living together Namen aller Familienmitglieder, soweit sie zusammenleben	Male or Female männl. oder weibl.	Relationship to head Verwandtschaftsverhältn. zum Familienvorstand	Date of birth Day, Month Year Geburtsdat. Tag, Monat und Jahr	Country of Citizenship Staatsangehörigkeit	Check one* CEF, LR (see ab.) Ankreuzen ob BAF LW siehe oben				Town, province, and country of birth Stadt, Landkreis und Stadt der Geburt
					6	7	8	9	
(a) Man (Mann)									
(b) Woman (first name and maiden name) Frau (Vorname und Mädchennamen) <u>GERTRUD-CZERNIN</u>	<u>W</u>	<u>-</u>	<u>13. 8. 25</u>	<u>C.S.R.</u>	<u>E</u>				<u>WOJNOWIE-KRIGSDORF CSR.</u>
(c) Children: first name (and last name if different from family name) (Kinder: Vorname und Familiennamen, falls verschieden vom andern)									
(d)									
(e)									
(f)									
(g)									

* Abbreviations: C - claimed; E - established; F - former; LR - last habitual residence.
B - beanspruchte; A - aktuelle; F - frühere; LW - letzter ständiger Wohnsitz

9. Names of all members of family living together Namen aller Familienmitglieder, soweit sie zusammenleben	Male or Female männl. oder weibl.	Relationship to head Verwandtschaftsverhältnis zum Familienvorstand	Date of birth Geburtsdat. Tag, Monat und Jahr	Country of Citizenship Staatsangehörigkeit	Check one* CEF, LR (see ab.) Ankreuzen ob BAF LW siehe oben				Town, province, and country of birth Stadt, Landkreis und Stadt der Geburt
					6	7	8	9	
I	II	III	IV	V	10				
FRANZ CZERNIN	M	VATER	31. 5. 1901	C S R.					DITTERSODRF C S R.
ANNA CZERNIN	W	MUTER	12. VII. 1899	— u —					BLOCKSDORF C S R.
JUDZEF CZERNIN	M	BRUDER	4. I. 1935	— u —					KRIEGSDORF C S R.

* abbreviations (See item 8)

10. Places of residence for last 12 years (account for entire period and all members of family)
Ständige Wohnsitze während der letzten 12 Jahre (für die ganze Zeit und alle Familienmitglieder anzugeben)

Which member of family Welches Mitglied der Familie	Dates		Street address, town, village, province country (include names of any camps and identity number of person) Adresse: Stadt, Dorf, Landkreis, Straße, Land oder Staat (einschließlich der Namen von Lagern und der Kennnummern der Personen)
	From Vom	To Bis	
I	II	III	IV
	1936-1946		KRIEGSDORF / C S R.
	1946-1949		ETTLINGEN Kr. KARLSRUHE

11. Employment for last 12 years, incl. present (account for entire period for any member who is or has been employed)
Beschäftigung während der letzten 12 Jahre, einschl. der augenblicklichen (für den ganzen Zeitraum angeben für jedes Familienmitglied das beschäftigt ist oder war)

Which member of family Welches Familienmitglied	Dates Datum		Type of work Art der Beschäftigung	Employer (Name of person or governm. dept.) Arbeitgeber (Name des Arbeitgebers oder der Behörde)	Town, province and country Stadt, Landkreis und Land	Reason for change Grund für Veränderung
	From Vom	To Bis				
I	II	III	IV	V	VI	VII
	1936-1946		Kaushalt	zu Hause	KRIEGSDORF / C S R.	
	1946-1949		Kaushalt	F. Möringh	ETTLINGEN Kr. Karlsruhe	
	1949-1949		— u —	F. Staat	— u —	

11a Present wages
Jetziges Gehalt

Which member of family Welches Familienmitglied	Amount Betrag	Per (day, week of month) Pro (Tag, Woche oder Monat)		Currency (e. g. Schillings, Marks) Währung: Mark, Schilling etc.)
		III	IV	
I	II	III		IV
	60	Monatlich		C. M.

12. Education (for all members of family of school age or older)
Bildung (für alle Familienmitglieder, Schulalter oder älter)

Which member of family Welches Familienmitglied	Dates Datum		Name of last school attended Name der zuletzt besuchten Schule	Type Art	Town, province and country Stadt, Bezirk und Staat	Diploma or Degrees and dates Diplome oder Titel und Daten
	From Vom	To Bis				
I	II	III	IV	V	VI	VII
	1931-1939		Volksschule		Kriegsdorf - C S R.	

13. Languages (for all members not infants)
Sprachkenntnisse (für alle Mitglieder der Familie außer Kleinkindern)

Which member of family Welches Familienmitglied	Speak Spricht		Read Liest		Write Schreibt		Language Sprache
	fluently fließend	slightly geringfügig	fluently fließend	slightly geringfügig	fluently fließend	slightly geringfügig	
I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII
	X	—	X	—	X	—	Deutsch

14. Financial Resources (for all members who have any present resources)

Vermögenswerte (auszufüllen von Familienmitgliedern die augenblicklich über solche verfügen)

Which member of family Welches Familienmitglied	Property Eigentum	Type (land buildings etc.) Art: (Land Gebäude etc.)	Value Wert	Location of Property Lage des Besitzes
I	II	III	IV	V
	Cash - Bargeld	(What currency) (In welcher Valuta)	Amount - Betrag	Where kept Wo befindlich
	Income Einkommen	(What currency) (In welcher Valuta)	Amount - Betrag per pro	Where and from whom received Wo und von wem erhalten
	Assistance from relatives Unterstützung seitens Verwandter	(Parcels, money orders, cash, etc.) (Pakete, Geld, Geld- anweisungen)		Location of relatives Wohnort der Verwandten

15. Relatives (any who are closely related or with whom family wishes to be reunited; list all relatives of unaccompanied child)

Verwandte (alle nahen Verwandten oder solche, mit denen die Familie wieder vereint zu werden wünscht; alle Verwandten unbegleiteter Kinder sind anzugeben)

Full name Vollständiger Name	Relationship Verwandschaftsgrad	Complete address (including assembly centre) Vollständige Adresse einschließlich Lageradresse
I	II	III

15a. Prospective employers or friends who might be of assistance to applicant (names and addresses)
Voraussichtliche Arbeitgeber oder Freunde, die dem Antragsteller Unterstützung zuteil werden lassen könnten (Namen und Adressen)

16. Assistance (including care and maintenance in assembly center)

Unterstützung (einschl. Betreuung im Lager)

a) Has any member of family been receiving assistance from UNRRA: Yes ___ No ___

Hat ein Familienmitglied Unterstützung durch UNRRA erhalten?: Ja Nein

IGCR: Yes ___ No ___; from a Voluntary Agency: Yes ___ No ___

IGCR: Ja Nein: von einer Voluntary Agency: Ja Nein

b) If assistance has been received, number of months

Falls Unterstützung gewährt wurde, wieviele Monate?

c) If cash received, regular ___, irregular ___, amount ___ per ___

Falls Bargeld bezogen wurde, regelmäßig, unregelmäßig, Betrag pro

d) If assistance received from a Voluntary Agency, the name of the Agency

Falls von einer Voluntary Agency Unterstützung bezogen wurde, von welcher?

17. Documents (list all in family's possession including birth and marriage certificates, passports, identity, employment, ration cards, affidavits, statements of witnesses, etc.)

Dokumente (hier sind alle, die im Besitz der Familie sind, aufzuführen, einschl. Geburts- und Heiratsurkunden, Pässen, Kenn-, Arbeits-, Rationskarten, Affidavits, Zeugenaussagen, etc.)

Which member of family Welches Familienmitglied	Date Datum	Type Art	Place of Issue Ort der Ausstellung	By whom issued (Organization or individual) Von wem ausgestellt (Organisation oder Privatperson)
I	II	III	IV	V
	2. XI. 46	A. Kennk. WB. 10200	ETTLINGEN	Polizeiamt
	15. VI. 46	Geburtsurk.	Kriegsdorf	Pariser
	20. V. 46	Flüchtl. Ausweis	64450	Welsch Flüchtl. Lau.
	1. 8. 47	Arbeitsurk.	Arbeitsamt	ETTLINGEN

18. Organizations of which members of family have been members (political, religious, social, pre-war and post-war)

Organisationen, denen Familienmitglieder angehört haben (politische, religiöse, soziale, vor und nach dem Kriege)

Which member of family Welches Familienmitglied	Date Datum	Name Name	Purpose - Zweck (Social, political), - (Sozial, politisch), Religious etc. - Religiös usw.
I	II	III	IV

19. Present address of family — Gegenwärtige Anschrift der Familie

Date Datum	Street address or name of camp Straße oder Name des Lagers	Town or city Stadt	Country Staat
I	II	III	IV
24. V. 1947	Gulvergotenstr. 13	ETTLINGEN	Deutschland

19a. For unaccompanied child living in foster family the names of foster parents.

Für ein alleinstehendes Kind, das bei Pflegeeltern wohnt, ist der Name der Pflegeeltern anzugeben.

20. Remarks. Use for any additional information.
Bemerkungen. Raum für zusätzliche Informationen.

CM/1

20a. Future Plans / Zukunftspläne

(a) Do you wish to return to your country of former residence? Nein
Wollen Sie in Ihre Heimat bzw. an Ihren früheren Aufenthaltsort zurückkehren?

If not, why? Weil meine Heimat von Kommunisten besetzt ist.
Falls nein, warum

Gerdhard Brannin

(b) Do you wish to remain in Germany? Nein
Wollen Sie in Deutschland bleiben?

Have you any relatives, friends or resources in Germany? Nein
Haben Sie Verwandte, Bekannte oder sonstige Einnahmemöglichkeiten in Deutschland?

(c) Do you wish to emigrate to some other country? If so, complete the following:
Wollen Sie nach anderen Ländern auswandern, falls ja, wohin?

U.S.A.

Country of first preference
Nennen Sie von Ihnen bevorzugte Länder

Do any factors exist which might facilitate your emigration to this country?
Gibt es irgendwelche Gründe, die Ihre Auswanderung nach dem betreffenden Lande erleichtern?

What close relatives have you in this country? Give addresses, state relationship and whether any such relatives are prepared to help you financially or otherwise.

Welche näheren Verwandten haben Sie in dem betreffenden Land, geben Sie Adresse und Verwandtschaftsgrad an; sind Ihre Verwandten bereit, Sie materiell bzw. anders zu unterstützen?

Ich habe meine Tante Flora Carboni
720 Linden Ave Burlingame Calif ¹⁹⁴⁶ USA
will hin zu meiner Tante.

Other preferences as to resettlement and reasons
Ziehen Sie andere Länder zur Auswanderung vor, welche und warum?

Handwritten notes:
ID from J.R.
Expelled from E.I. in 1946
German origin
Excluded
German origin
within
mandate
I A+B
42

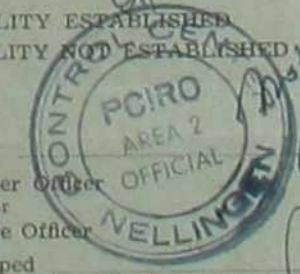
21. Gerdhard Brannin
Signature / Unterschrift

22. [Signature]
Signature of Interviewer
Unterschrift des Verhörenden

23. [Typed Name]
Interviewer's name typed
Name des Verhörenden in Schreibmaschinenschrift

24.5.49
Date / Datum

25. [Signature]
Control Center Officer
or
Area Welfare Officer
Signature typed



Date

24.5.49